

# TURAI HÍRLAP

KÖZÉLETI HAVILAP

2005. SZEPTEMBER



*Hosszú idő után ismét benépesült a kastélypark*

## Százsobás szállodát építenének a Schossberger-kastély mellé

A Schossberger-kastély környékén az utóbbi hetekben – a szó igazi és átvitt értelmében egyaránt – nagyobb mozgás volt tapasztalható, mint az azt megelőző harminc évben. A nyílt napokon több ezren jártak körül a leromlott állapotban is megkapó szépségű műemléket vagy sétáltak a kastélyparkban. A pálmaházban alkalmi kiállítással egybekötött sajtótájékoztatón jelentették be a műemlékegyüttes felújításának és a turai termálprojekttel együtt tervezett fejlesztésének részleteit. Augusztus 20-án az önkormányzat a park színpadán rendezte meg a város hivatalos ünnepségét.



**Képes beszámolóink a 4-7. oldalon**

## Új elnök, új járókocsi a turai polgárőrségnél

Augusztusi számunk nyomdába adása után egyéb elfoglaltságaira hivatkozva Gyenes László alpolgármester lemondott a Tura Közbiztonságáért 2002 Polgárőr Egyesület elnöki tisztéről. A vezetőség ezután Lukács István vállalkozót választotta meg az egyesület új elnökének, aki először járókocsi beszerzését tűzte ki célul.

A hatvani Suzuki Sós Kft-nél vásárolt Lada személygépkocsit augusztus 29-én *ünnepélyes alkalomgyűlésen* vették birtokba a polgárőrök. A gyűlésen megjelent *Tóth István* polgármester,

*Korsós Attila* alpolgármester és *Dolányi Róbertné* jegyző, valamint a polgárőrökkel együttműködő Tura Önkéntes Tűzoltó Egyesület több tagja is.

A felszólalások legfőbb motívuma a köszönetnyilvánítás volt. *Lukács István* megköszönte az önkormányzatnak a polgárőrség működtetéséhez nélkülözhetetlen támogatást és a Pest Megye Biztonságos Települése címre sikerrel benyújtott pályázatot (utóbbiért külön köszönetet mondott a pályázatot mindvégig a szívügyének tekintő *Korsós Attilának*); az

(folytatás a 3. oldalon)

### Önkormányzati hírek

## Ideiglenes változás a nagybani piac működési rendjében

Augusztus 30-án a képviselőtestület elfogadta a közterületek használatáról szóló rendelettervezet első olvasatra szánt változatát. A díjtételek illetve az új díj kategóriák meghatározásáról a Pénzügyi Bizottság szeptemberi ülésén tárgyalnak.

A grémium elfogadta *Kovács László*, az Őszirozsa Idősek Otthona igazgatójának éves beszámolóját. A minisztériumi pályázaton nyert 1,8 millió Ft-ból és

### A tartalomból

Célegyenesben a szélerőműpark  
(7. oldal)

Többmillió Ft értékű segítség intézményeinkben  
(8. oldal)

Zenészlegendák:  
Batta Mihály (Samu)  
(12-13. oldal)

A Turai Híresvárosi Vigadalom programja  
(14. oldal)

az Idősekért Turán Közalapítvány 300 ezer Ft-os támogatásából a női épület teraszán társalgót alakítottak ki. Részben önerőből akadálymentesítették az ún. *Király-házat*, újjáépítették a balesetveszélyes járdát, az udvar egy részét parkosították. Az előírásoknak való megfelelés érdekében az emeleti helyiségek akadálymentesítését lift építésével kellene megoldani, a mosodaépület pedig korszerűsítésre

(folytatás a 2. oldalon)

## Ideiglenes változás a nagybani piac működési rendjében

(folytatás az 1. oldalról)

szorul. A helyhiány krónikusnak mondható: jelenleg 18 nő és ugyanennyi férfi szerepel a várakozólistán; utóbbiaknak akár 4-6 évet kell várniuk arra, hogy az intézmény fogadni tudja őket. A probléma megoldását jelentené a konyhaépület tetőterének beépítése. Tóth István polgármester arra kérte az intézmény dolgozóit, hogy tervezett fejlesztések megvalósítása érdekében továbbra is *kísérjék figyelemmel a kiírásra kerülő pályázatokat*. Békési István az Egészségügyi és Szociális Bizottság köszönetét és elismerését tolmácsolta az intézményben dolgozók áldozatos munkájáért.

Ismét nyilvános pályázatot ír ki az önkormányzat a Hősök u. 32. és az Alsóerdősor u. 65. sz. alatti ingatlanok értékesítésére, mert egyike sem érkezett ajánlattétel. A pályázatokat a Hatvani Kisfutárban jelentetik meg, a beadási határidőket október 15-én állapították meg.

Dolányi Róbertné jegyző arról tájékoztatta a képviselőket, hogy a helyi önkormányzatok működését szabályzó jogszabály 2007. január 1-jétől hatályos módosításával az önkormányzatnak lehetősége nyílik *va-gyonkezelői jog létesítésére*, ami a korlátozottan vagy korlátozás nélkül forgalomképes vagyonának a rendeletben meghatározott körére érvényes Augusztus 31-i hatállyal módosult az önkormányzati törvény ellenőrzésre vonatkozó paragrafus; ez alapján a jegyző köteles olyan pénzügyi irányítási és ellenőrzési rendszert működtetni, ami

biztosítja az önkormányzat rendelkezésére álló források szabályszerű, szabályozott, gazdaságos, eredményes és hatékony felhasználását. Az önkormányzatok számára előírás a belső ellenőrzés működtetése is; a jövő évre vonatkozó belső ellenőrzési tervet a képviselő-testületnek november 15-ig kell jóváhagynia.

Elészült a Pénzügyi Ellenőrző Bizottságnak az önkormányzat pénzügyi helyzetét áttekintő vizsgálata. Az augusztus 31-ig várhatóan beérkező 25 milliós bevételből (volt bölcsődeépület eladása, kastély első félévi telekadó, Gólya József területvásárlása) időrendi sorrendben fizethetők a még kifizetetlen számlák. Október 15-ig a kastély második félévi telekadójából, az iparüzési és a gépjárműadóból, valamint az országos tartalékkeretből további kb. 49 millió Ft-ra számítanak, amit szintén az önkormányzatnál lévő kifizetetlen számlák rendezésére fordítanak. Baranyi Károly azon kétségeinek adott hangot, hogy a kastély tulajdonosa a Tura Invest Kft-be történő betársulásával – legutóbbi ígérete ellenére – *tovább halogatja, esetleg megtagadja* a telekadó fizetését. A polgármester tudomása szerint az indiai tulajdonos várhatóan szeptember első hetében érkezik Magyarországra a szerződés aláírására, és a Tura felé fennálló tartozásainak rendezésére is ezt a határidőt jelentette be.

A bizottsági elemzésből az is kiderült: a likviditás terhére év közben néhány, előre nem tervezett többletfeladatot már fel-

vállalt a város (a legjelentősebb az iparterületi utépítéshez történő önkormányzati hozzájárulás kifizetése volt), többet idén már nem tudnak felvállalni. Továbbra is függőben van a képviselői tiszteletdíjak helyzete (a képviselők március óta nem kaptak pénzt) és a Turai Hírlap megjelenésének további támogatása (utóbbiról lapunk nyomdába adása előtt, a Pénzügyi ill. a KOS Bizottság együttes ülésén született javaslat, döntés a következő testületi ülésen várható). A tájékoztatóban leírtak teljesítéséről októberben számol be a Pénzügyi Bizottság.

A képviselők ezután elfogadták az ideai tankönyvtámogatásról szóló előterjesztést. Az idén a hátrányos helyzetű iskolások tankönyvtámogatására fordítható állami normatív támogatáson felül – a Hevesy György Általános Iskola kimutatása alapján – az önkormányzat 1 millió 332 ezer 417 Ft-ot biztosít erre a célra.

A Tura Invest Kft kérésére a város 15 ezer Ft + ÁFA + rezszi havidíjért irodahelyiséget biztosít a Puskin tér 26. szám alatt a befektetésszervező cégnek.

Számos panasz érkezett a nagybani piac körül éjszakánként tapasztalható *anomáliákról*: a késeinek vélt nyitási időpont miatt a kereskedők egy része még az utcán eladta/megvette a zöldséget, az ezzel járó zaj pedig zavarta az ott lakók nyugalma. A rendőrség, a polgárőrség és a piacfelügyelők egy hétig felügyelték a rendet, de ez az eljárás hosszabb ideig nem folytatható (a rend leginkább a nagybanira járok hozzá-

állításától függ), ezért a képviselők hosszas vita után úgy döntöttek: két hónapig *az eladók másfél órával korábban* bemehetnek a területre, hogy kipakolják áruikat. A nagybani vásárlók előtt továbbra is csak három óraor nyitják meg a kaput. A remélhetően eredményt hozó kísérleti időszak végén ismét áttekintik a helyzetet.

Az Egyebek napirendi pontban Kuti József beszámolt a Kommunál Kft. telephelyén tartott egyeztetésről és a térségfejlesztést szolgáló LEADER-program első pályázati fordulójáról. Pálincás Ildikó arra kérte a polgármestert, hogy a Tura Invest-nél *erősítse a helyi vállalkozók szolgáltatásának igénybevétele*t (pl. az augusztus 20-i tűzijáték elkészítésére nem keresték meg az ezzel foglalkozó turai vállalkozást), a turaiak számára pedig *kedvezményes kate-lybeleépőjegy* kibocsátása mellett foglalt állást (az első napok után a belépés már nem ingyenes: a jegy felnőtteknek 450 Ft, gyermekek, nyugdíjasok, közalkalmazottak stb. részére 200 Ft – a szerk.). Jenei Csabáné a Szép Turáért Egyesület pályázatával a piactér csinosítására nyert *hét pad és két szeméttároló* Turára szállításához kért és kapott segítséget.

A grémium egy tartózkodás mellett 500 ezer Ft + ÁFA összegért hozzájárult Gólya József és neje területvásárlási kérelméhez, amely az „Uraság dőleje” néven ismert, egyéb módon nem hasznosítható terület alsó részére vonatkozott.

H. Sz.

A T-Mobile Rt. az 1998 és 2005 közötti időszak alapján összesen több mint 4,2 millió Ft-ra vonatkozó iparüzési adóvisszatérítési igényt nyújtott be a Turai Polgármesteri Hivatal Adócsoporthoz. Az ügy hátterében az áll, hogy a Fővárosi Önkormányzat Adó Ügyosztálya 2002-ben vizsgálatot kezdett a telekommunikációs cégnél, amit bírósági eljárás követett. A Fővárosi Bíróság szerint a T-

Mobile évekig *„hibásan értelmezte”* a telephely fogalmát, így *több száz önkormányzatnak tévesen fizetett iparüzési adót* a településeken működtetett adótornyok után.

Azt a telekommunikációs cég is elismeri, hogy *az adót ott kellene fizetni, ahonnan a telefonhívások forgalmazása által bevétele származik*, de tartania kell magát a májusban született jogerős bírósági ítélethez. A dön-

tést a Települési Önkormányzatok Országos Szövetsége vitatja, javaslata szerint az ügyet *kormányzati úton* kellene rendezni. Ellenkező esetben az érintett önkormányzatok jogosnak vélt adóbevételről esnek el, ami jelentős részben Budapest Főváros Önkormányzatát – azaz a T-Mobile Rt. központjának telephelyéül szolgáló várost – juttatná többletbevételhez.

## A hónap mondása

„- Tibor mindig jól be tudja csomagolni a gondolatait... Mi pedig három év alatt megtanultuk kicsomagolni azokat.” – Nagy-Tóth István megjegyzése Kálna Tibor hozzászólása után, amelyben a KOS Bizottság elnöke burkoltan a Turai Hírlap jövő évi megtartása mellett foglalt állást. n

# Szorosabb együttműködés az önkéntes tűzoltókkal Új elnök, új járőr kocsi a turai polgárőrségnél

(folytatás az 1. oldalról)

Így elnyert összeg egy részéből, 150 ezer Ft-ért vásárolták az autót (képünkön). Ehhez Sós István, a hatvani cég tulajdonosának támogató hozzáállása is kellett: a Galgahévízről elszármazott vállalkozó átvállalta a jármű átírásával és üzembe helyezésével járó költségeket, több mint ötvézezer forintot. A polgármester a tagok áldozatvállalásáért mondott köszönetet, hiszen az önállóan és az aszói rendőrök munkatársaival közös járőrszolgálat megszervezése és működtetése lemondásokkal járó nemes feladat, ami mindenki örömeire sikereket hoz, az önkormányzat pedig a lehetőségeihez mérten ezután is támogat. Dolányi Róbertné személyes érintettsége okán is kifejezte köszönetét: az állománygyűlés előtti egyik éjjel a polgárőrök a jegyző otthonában besurranó tolvajt tartóztattak fel és adták át a kérkező rendőrrészeseknek.

Mindkét fél reményei szerint hamarosan az eddiginél is szorosabb együttműködés alakul



ki a turai polgárőrök és az önkéntes tűzoltók között. Utóbbiak galgahévízi kollégáikkal együtt október 1-től állandó készenléti ügyelet beindítását tervezik. Az önkormányzat által biztosított híradószolgálati helyiség a közös ügyeletek majdani megszervezésével a polgárőrök munkáját is segítheti. Az is elhangzott, hogy a turai önkéntes tűzoltók önálló tűzoltóaktanya létrehozását szorgalmazzák, amit a velük jó kapcsolatban álló hatvani és gödöl-

ői hivatásos kollégák is szorgalmazzanak. A Zsámboktól Hévízgyörkig tartó terület ugyanis fehér foltnak számít, azaz mindkét tűzoltóságtól elég messze van ahhoz, hogy pl. egy lakástűzhez – azonnali riasztás esetén is – túl későn érjenek a helyszínre. Megfelelő háttérrel ebben a térségben a turai csapat több eséllyel szállhatna harcba a lángokkal.

H. Sz.

A szerző felvétele

## Rendőrségi hírek

### Kerékpár-karambol a körforgalomban

A körforgalomban nemrégiben két kerékpáros szaladt össze, s ezúttal is a véletlen húzta a rövidebbet: az egyik kerékpárt vezető idős néni a földre zuhant és súlyos sérülést szenvedett. Az elsőbbség megadását elmulasztó vétkes a balesetet követően a szó szoros értelmében kerekelt alótt. Történt egy baleset a Rákóczi úton is, ahol egy személygépkocsi az út szélén álló autónak ütközött. Szerencsére az eset során nem sérült meg senki sem.

A közlekedéssel kapcsolatos még két rövid hír: a tanév kezdetével a rendőrség ezúttal is igyekszik segíteni a gyermekek úttesten történő biztonságos át-

kelését a reggeli órákban, egyben arra kéri az autósokat, hogy az iskola közelében körültekintőbben közlekedjenek.

A Pest Megyei Rendőrkapitányság színes, fényvisszaverővel ellátott mellényeket ajándékoz az első osztályoknak. A cél a gyermekek közlekedésének biztonságosabbá tétele. Arra kéri a pedagógusokat, hogy osztálykirándulások, különféle versenyek alkalmával egy-két kisdíákra adják rá az élénk színű ruhadarabokat.

Végül két bűncselekményről számolunk be. Mindkét esetben azonos volt az elkövetés célja és módszere, nevezetesen az ülésen hagyott irattárcák és

mobiltelefonok megszerzéséért törték be két gépkocsi oldalablakát. A rendőrség ismételtlen kéri az autósokat, hogy ne hagyják értékeiket a gépkocsiban. A szóban forgó bűncselekményeket roppant gyorsan és viszonylag kockázatmentesen lehet elkövetni. Nem kell hozzá más, csak egy tárgy, amivel be lehet ütni a gépkocsi oldalablakát, meg két gyors láb vagy közlekedési eszköz a meneküléshez.

A károsult ugyanakkor az értékek elvesztésén túl azzal is hamar szembesül, mennyi utánajárásba és mekkora összegbe kerül az ellopott iratok pótlása...

R. Z.

## Elég a „megrovás”?

Jártában-keltében a (turai) polgár nagy megdöbbenéssel tapasztalja, hogy eltűnnek az autóbusz menetrendek, az irányjelző táblák néha „művész” rajzolatokat kényszerülnek viselni, a vasútállomás várótermei bemocskolva várják az utazóközönséget, ha pedig illemhelyet keres az ember, nem minden állomáson talál.

Nemrégiben a Táncsics Mihály út és az Elnök utca sarkán elhelyezett, közlekedést segítő tükröt leszerelték és összetörve egy közeli árokban hagyták. Vájon kik követik el mindezt? Legtöbbször éjjel a szórakozóhelyekről hazafelé tartó fiatalok. A megelőzés érdekében hatékonyabb hatósági fellépésre ill. az elkövetőket gondolkodásra készítő bírósági ítéletekre volna szükség – nem biztos, hogy olyanra, mint amilyen az alábbi példában szerepel...

Egy, még télen elkövetett autófeltörés ügyében az ügyész vádiratot nyújtott be az illetékes bírósághoz egy fiatalos és két társa ellen. Ebből idézünk:

„...Az egyik fiatalos cselekményével elkövette a büntetendő lopás vétségét. Figyelembe véve azonban az elkövetés körülményeit..., hogy a fiatalos gyanúsított a cselekmény elkövetését beismerte, büntetlen előéletű, továbbá közepsúlyos értelmi fogyatékos, így a cselekménye olyan csekély fokban veszélyes a társadalomra, hogy a törvény szerint alkalmazható legenyhébb büntetés kiszabása is szükségtelen, ezért a nyomozást megszüntetem, a gyanúsítottat megrovásban részesítem. Felhívom a gyanúsított figyelmét, hogy a jövőben tartózkodjon bűncselekmény elkövetésétől...”

A határozat elolvasása után két kérdés vetődött fel bennem:

1. A két másik elkövető (akik csak „örzemként”, de jelen voltak az autófeltörésnél) milyen büntetést kaptak?

2. Az ilyen „szigorú” büntetés elegendő-e a megelőzéshez?

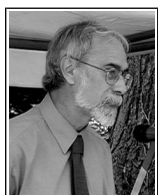
(s -I)

# Reményt keltő nyilatkozatok a kastély jövőjéről

Augusztus 20-án délután a kastélypark bejáratánál népviseletbe öltözött idősök kínálták pogácsával és a kastély történetét bemutató füzetecskével az érkezőket. A szabadtéri színpadnál több mint ezren vettek részt a város augusztus 20-i ünnepségén, ahol a szónokok után a turai művészeti csoportok léptek színpadra, majd kiosztották a város idei kitüntéseit. Az új kenyeret Nagy Tóth István, a Galgamenti Szövetkezet elnöke adta át a városi intézmények vezetőinek.



**Gernán Tamás**, a Tura Invest Kft. gazdasági igazgatója néhány szóban bemutatatta a magyar többségi tulajdonú projektceget. Elsődleges céljuk a kastély és a turai turisztikai értékek képviselete és kiaknázása, konkrétan a kastély mellett *száz ágyas szálloda és konferenciaközpont*, a város határában pedig *golfpálya, villapark* létesítése, valamint *termálfürdő* létesítése. A kastély régi pompáját úgy szeretnék visszaállítani, mint azt a régi turaiak is láthatták – köztük a kastélyban évekig szolgálóként élt és dolgozott *Kangyal Józsefné Bercsényi Klári néni*, is, akit a gazdasági igazgató egy csokor virággal köszöntött.



- Hosszú és szomorú történet a kastélyé és az érte folytatott küzdelemé – mondta bevezetőül *dr. Varga Kálmán*, a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal elnöke, aki a maratoni hosszúságú áttekintés helyett hangsúlyozta: *néha teljesen reménytelennek érzett küzdelem után mégis eljutottak a mai nap háttéréül szolgáló eseményekhez, ami olyan, mintha most érték volna a startvonalhoz.*  
- A Kastély újjászületése a mai nappal megindul, a piztoly eldőrdült – mondta a KÖH elnöke. Ezután egy olyan gazdag dologgal kell foglalkozni, ami a település és a honi műemlékvédelem *fájó pontja volt.*

*A polgármester, a turaiak és a műemlékvédők harcostársaként* reményét fejezte ki, hogy a munka néhány éven belül meghozza eredményét: a kastély végképp az értékek listáján marad, s végre nem úgy, hogy bíróságra kell járni, s nem kell nap mint nap szörnyülködni az állapotán. A műemlékvédők *partnerek kívánnak lenni* ebben a munkában, Varga Kálmán együttműködést ajánlott a polgármesternek, a Tura Invest-nek és a jelenlévőknek, hogy ne csak most, hanem ezután is minél többször *legyen mit ünnepelniük* a kastélyban.

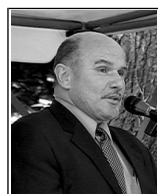


- Augusztus 20-a olyan nap, amikor az ember arra gondol: *szükség van az ünnepekre, hogy megálljunk egy pillanatra, visszatekintsünk, számbavegyük közös értékeinket és feladatainkat* - mondta *Szabó Imre*, Pest Megye Közgyűlésének elnöke. Mint elmondta, most egy olyan nagy feladatot állnak előttük, ami az ő szívügye is, sokat lobizott az érdekében.

A kastély eladása kapcsán a magyar privatizációs gyakorlatot okkal, ok nélkül sokan bírálták. Szabó Imre bizonyos benne, hogy a következő két évben mindenki előtt *bebizonyosodik*, hogy a Tura Invest Kft. és az a *banki* (mint azt Szabó Imre hangsúlyozta: *kormányzati is nevezhető*) támogatás megcáfolja a bírálókat: ha egy ügynek jó és gondos gazdája van, ha értő kezek, odafigyelő mesteremberek vég-

zik el a munkát, a hosszútávra szóló, jelen esetben *közel ötmilliárd forintos* befektetés előbbutób meghozza gyümölcsét, és mindannyiunk örömére ékesíti majd a galgamenti tájat.

A Közép-Magyarországi Régió elnökeként Szabó Imre arról tájékoztatta a jelenlévőket, hogy nemrégiben fogadták el fejlesztési stratégiájukat, amelynek két eleme is közvetlenül érinti Turát, a térséget és a projektet. A 2006-13 közötti pénzügyi időszakra kiemelt szerepet szánnak *a termálvíz, a gyógy- és wellneszágazat* fejlesztésére, *a turizmusban rejlő értékek feltárására*. Mindkettő olyan tartalékokkal rendelkezik, ami itt sok embernek örömet, boldogulást és munkát fog jelenteni. Ettől kezdve Szent István ünnepe *Turán nem csak az államalapításról és az új kényerről szól.*



*Toth Gábor* országgyűlési képviselő reményét fejezte ki, hogy a turai kastély az ezredforduló után *végre felébred Csipkerózsika-álmából*. Mint elmondta, a kistérség programja végre összeállni látszik, tapasztalatai szerint a *galgamenti emberek végre megtalálták a jövőképeket*. Mindez garanciát adhat arra, hogy ne csak Budapest zsellérei legyenek, gyerekeik pedig ne csak a multicegekhez járhasanak be drótokat forrasztgatni, hanem itthon is megtalálják a boldogulásukat.



- Augusztus 20-a azon kevés ünnepünkhöz tartozik, amikor nemzeti érzésünket, magyarságunkat *méltósággal* ünnepelhetjük – kezdte beszédét *Toth István* polgármester. – Méltó színhelynek bizonyul ehhez a kastélypark gesztenyése. Mi, turaiak gyakran emlegetjük, hogy a kastély – függetlenül annak tulajdonosától – *a miénk, aggódunk érte, a mi szimbólumunk, örömteljes napjaiban vele együtt örülünk*. Most megkaptuk a lehetőséget, a tulajdonosokkal együtt örülhetünk, remélve a kastélyra váró jobb napokat.

A polgármester ezután felidézte Szent István alakját és a döntéseinek háttérében húzódó vívódásokat. Mint hangsúlyozta, államalapító királyunk küldetésstudata sok mai közéleti szereplő számára *elfeledett, mégis megszívlelendő* eszmei mondanivalót hordoz. Kortársaink, törvényhozóink és üzletemberek felé címezve Toth István feltette a kérdést: *Kelet ideológiai vakvezetői vagy Nyugat látszataranyból font hálója között tudunk-e Szent István nemzeti elkötelezettségéből meríteni? Tudunk-e úgy részt venni Európában gazdaságának és kultúrájának fejlesztésében, hogy megmaradjon a magyarság nyelve, szelleme, helyreálljon jelleme, munka- és emberszeretete?* A további évszázadokra szóló fennmaradásunk érdekében hozzá kell látnunk jellemünk kiműveléséhez – *nagy királyunk ehhez is irányt mutatott.*



## Tura idei kitüntetettjei



Tura Város Önkormányzatának Képviselő-testülete idén Tura Díszpolgára kitüntetést adományozott *Dr. Varga Marianna* nyugalmazott néprajzkutatónak Tura néprajzi kincsének, kulturális örökségének tudományos igényű feltárásáért és széles körű megismertetéséért végzett magas szintű, áldozatos munkájáért. A kitüntetettnek az évtizedek során több tudományos munkája jelent meg a turai textilművészetről, a hímzésekről.

A képviselő-testület Turáért Emlékérmét adományozott



*Marosvölgyi János*nak a gazdasági élet területén végzett kiemelkedő tevékenységéért, valamint a helyi kultúra, művelődés és az öntevékeny civil szervezetek önzetlen támogatásáért;



*Takács Pál* nyugdíjas pedagógusnak a gyermektáboroztatások keretében a szülőföld megismertetéséért végzett tevékenységéért;



*Tóth Péter László* kántor-karagnak az egyházzene és a kulturális közélet területén végzett kiemelkedő munkásságáért, valamint az erdélyi Csík-szentimrével létesített testvértelepülési kapcsolat kiépítéséért;



*Kiss Margit Zsuzsanna*nak, az Igazgatási- és Okmányiroda vezetőjének kiemelkedő színvonalú munkavégzéséért, valamint a helyi közigazgatási tevékenység fejlesztése érdekében kifejtett tevékenységéért;



a *Turai Énekmondóknak* a település közművelődésében, művészeti életében és kulturális értékeinek megőrzésében és megismertetésében végzett magas szintű tevékenységükért.

Az ünnepség szervezői ezúton is köszönetet mondanak a Tura Invest Kft.-nek és a H&T Kft.-nek a rendezvény támogatásáért.

*Hídi Szilveszter* felvételei

## Az ünnep pillanatképei



German Tamás Klári nénit, a kastély egykori lakóját köszönti



A Turai Énekmondók megajándékozták a gazdasági igazgatót



A színpadon a legkisebbek...



... és a Zagyva Banda



Az új kenyér átadása az intézményvezetőknek



Pogácsaosztás a park bejáratánál



Múltidéző: konflis a kastély előtt



De szép is volt...



Szép lesz még...?



Egy városvédő, kezében lándzsahelyett kamerával: Ráday Mihály



De rég találkoztunk...! (Sára Sándor)

Turáról írták...

## Isteni közbeavatkozás, eldobható Citrom-díj, szálloda, golfpálya és strand stb.

Érthető, hogy a Schossberger-kastély várható felújítása és a hozzá kapcsolódóan tervezett projektek híre felkeltette a hazai sajtó érdeklődését. E témában számos cikk jelent meg nyomtatott formában és a világhálón – ezúttal az interneten olvasható tudósításokból készítettünk „lapszemlét”.

Miután augusztus 11-én *Feltámadhat Ybl remeke* címmel összefoglalta a legfontosabb információkat, *N Kósa Judit* a Népszabadság Online augusztus 20-i számában *Turai fénycsapdák* címmel részletesebben is beszámolt a kastély múltjáról és várható jövőjéről. *„Hat évtizeddel ezelőttig tükörrel bélelt aknákon jutott át a fény a turai kastély mesebeli várat idéző tetőzetén”* - írja. – *„A nyolc akna minden biztonnal káprázatos fényvel borította be két emelettel lejjebb az elegáns földszinti teret – mintha csak szabad ég nyílt volna az üvegtetők fölött.”* A szerző kiemelte a *Kemény Marianne* és munkatársai által a kilencvenes évek végén elvégzett feltáró és dokumentáló munkálatokat, amelyek a falfestések, a kovácsoltvas díszek és plasztikák rekonstrukciójának alapjául szolgálhat majd.

*Eldobhatja a Citrom-díjat a kastély* címmel jelent meg *Tóth Tímea* írása a *Reggel* című napilap internetes portálján. A szerző felidézi, hogy a vagyonos befektető az Operaház kistestvéreinek is hívott turai kastélyt a tervezett 1996-os világkiállítás miatt vette meg, s ott egy kastélyszálló-komplexumot akart kialakítani. Az EXPO-val együtt a felújítás is meghiúsult. Idézi *Fejérdy Tamás*, a KÖH

elnök helyettesének a sajtótájékoztatón elhangzott szavait, mely szerint a *műemlékvédelmi intézmény szélmalomharcot vívott* a kastély megóvásáért, a kastély története pedig a *honi műemlékmegóvás állatorvosi lovának mondható*, végezetül hangsúlyozza: *„Ez most isteni közbeavatkozás, hogy egy cég végre a kezébe vette a restaurációt és értelmes hasznosítási célt tűzött ki maga elé.”*

Valószínűleg nem isteni beavatkozás műve volt a kastély folyamatos romlása, derül ki a Múlt-kor elnevezésű történelmi portál *Magyar üzletemberek felújítanak a turai Schossberger-kastélyt* című cikkéből. Az elmúlt másfél évtizedben kigyuladt, leromlott, kis híján összedőlt, éveken át per alatt állt, sőt csaknem törvényi precedensül is szolgáló műemlék biztató jövőjéről a Népszabadság információira hivatkozva közli: miután a *Khoday*-cégcsoporthoz tartozó *Sura Kft.* 1991-ben megvette a kastélyt, a kilencvenes évek végén megkezdte a kastély felújításának előkészítését. Az előtervek elkészítésére a *Szántó és Mikó Építésiroda* kapott megbízást. Az építések a kastélyba reprezentatív helyiségeket és lakosztályokat, a parkba pedig kilencven szobás szállodát álmodtak. Az elkép-

zelést a műemléki tervtanács is támogatta, de a megvalósításra végül nem került sor. A közeljövőben e hiányt pótolhatja a *dr. Gajdos Róbert* és *Márkházi Sándor* által, hárommillió forint törzstőkével alapított *Tura Invest Kft.*

Az augusztus 11-i sajtótájékoztatóról részletes beszámoló olvasható Gödöllő város honlapján *pmh* tollából, aki kiemeli: a *Tura Invest Kft.* eltöltött célja Tura város turisztikai központtá fejlesztése, amelynek első lépéseként tekintik a kastély felújítását, és erre építve további fejlesztési projekteket szeretnének indítani.

Új információval szolgált viszont a 168 óra, melynek 33. számában *Kastélylakók* című cikkében *Pitrolffy Tamara* azt írja: *„...Többen is érdeklődtek a kastély hasznosítása iránt. Befutott a legnagyobb hazai mobilszolgáltató lett, amely a KÖH engedélyével 3-4 milliárd forintból létesítene golfcentrumot a környéken.”* (Az említett mobilszolgáltató szerepét kérdésünkre *German Tamás*, a *Tura Invest Kft.* gazdasági igazgatója cáfolta, a második részét pedig magunk is kételkedéssel fogadtuk, hiszen a Kulturális Örökségvédelmi Hivatalnak *semmi köze a golfpálya engedélyeztetéséhez*. A sportlétesítményt a kastélytól

több kilométerre, a hőforrás körzetében valósítanák meg – a szerk.)

A *Kultura.hu* az *MTI*-re, azon keresztül *Tóth István* polgármesterre hivatkozva tudósít az elképzelésekről. Eszerint *„...a befektetésekkel foglalkozó Tura Invest üzleti megállapodást kötött a tulajdonossal, és ennek nyomán indulhat meg a 3-4 milliárd forintos beruházás előkészítése. Itt némi bővítés után százszobás hotel jön majd létre – a kastély eredeti állapotának visszaállításával. A vendégek számára a közelben 80 hektáron kialakítandó golfpálya lesz majd a legvonzóbb, de emellett melegvízű strand is épül a városban.”*

Végezetül két szokatlan hír a turai kastélyról: az egyik hazai műholdas hírcsatorna állandóan futó szalagcímei közt sokan olvashatták, hogy augusztus 20-án átadták a felújított Schossberger-kastélyt (bár úgy lett volna... – a szerk.), míg a Pécs TV honlapján *Marton Ferenc* arról számol be, hogy néhány éven belül *felépülhet* a turai kastély. Az utóbbi hír már korántsem kacsa, ugyanis a cikkíró *Szűcs Pál* nyugalmazott rendőr hobbijáról tudósít, aki több sikeres remekmű után a turai kastélyt szeretné megépíteni – *gyufából*.

Összeállította: H. Sz.

## Sajtótájékoztató a pálmaházban

Augusztus 11-én *German Tamás*, a *Tura Invest Kft.* gazdasági igazgatója, *Fejérdy Tamás*, a *Kulturális Örökségvédelmi Hivatal* helyettes vezetője és *Tóth István* polgármester tájékoztatta a sajtót a kastély felújításának és hasznosításának terveiről. A pálmaházban tartott rendezvény házigazdája *Szellő István*, az *RTL Klub Híradójának* műsorvezető-szerkesztője volt.

Hídi Szilveszter felvétele



## Célegyenesben a turai szélerőműpark

Mint az városunk honlapján is olvasható, a Közép-Duna-Völgyi Környezetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség határozatában megadta a környezetvédelmi engedélyt a Tura határában, a Bárányoson tervezett szélerőműpark kivitelezéséhez.

Az Eurowind Hungary Környezetvédelmi, Ipari és Szolgáltató Kft. ezen engedély birtokában elmondhatja, hogy *túlvan a nehezén*: most már megkezdheti a *tervezési és engedélyeztetési eljárást*, valamint az *energetikai egyeztetést*, ami az üzembehelyezés után megtermelt elektromos energia fogyasztói hálózatba juttatását szabályozza. *Tóth István* polgármester szerint a szélerőműpark építése már *a jövő év első felében* megkezdődhet. n

## Néhány érdekesség a kastély jelenéből

Az augusztus 20-i turai ünnepség fővédnöki tisztét a szórólapok tanúsága szerint két intézmény vállalta fel: India Budapesti Nagykövetsége és a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal. A nagykövetség az egyik napilap néhány évvel ezelőtt megjelent cikke szerint akkor semmilyen közösséget nem vállalt a kastély tulajdonosával – még azt is cáfolta, hogy az illetőnek bármi köze lenne Indiához. A KÖH ill. jogelődje másfél évtizedig „szélmalomharcot vívott” a műemlék felújítását elodázó tulajdonossal, az utóbbi két évben pedig a hivatal vezetése már a turai polgármester érdeklődő, a műemlékvédelem mielőbbi intézkedését sürgető leveleire sem mindig válaszolt.

A kastély tulajdonosa sem a Tura Invest Kft. sajtótájékoztatóján, sem a város augusztus 20-i, a kastélyparkban megtartott ünnepségén nem képviseltette magát. Egyelőre annyit

## Vámpírfilm turai helyszínnel

# Az új faj a régi kastélyban

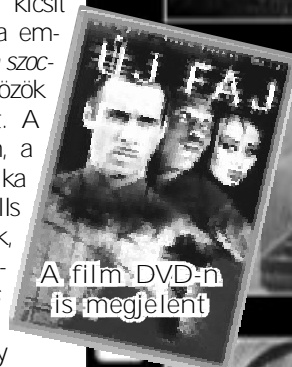
Vitathatatlan, hogy az augusztus a kastély jegyében telt. Szinte ennek megkoronázásaként az RTL Klub augusztus 28-án este vetítette *Az új faj* (eredeti címén: *The Breed*) című, 2001-ben amerikai-magyar koprodukcióban készült horrorfilmet, amelyet teljes egészében magyarországi helyszíneken, köztük Ybl Miklós turai remekművének málladozó falai közt forgattak.

Ha valaki nem látta volna, a rövid tartalom: a kezdő képsorok felirata szerint *“a közeli jövőben”* játszódó filmben a Földön élő vámpírok négyezer fős közössége felfedi létezését az emberiség előtt. A vérszívás már a múlté, a vérszipolyok művérrel oltják szomjukat – azt az egy vámpírt kivéve, aki ámokfutása során egy ügynök-páros egyik tagját is elteszi láb alól. A másik ügynök egy vámpírendőrrel (*Adrian Paul* –

egyebek közt A heglyakó című tv-sorozat főhőse) a tettes nyomába ered. Közben többször is elvetődnek *Lucy Westenra*, egy ázsiai vámpírnő kies kastélyába (igen, olvasóink helyesen tippeltek: Turára), ahol a nyomozás során szerelem szövődik az ügynök és a szép kastélytulajdonos között. A kissé kusza történet végén fény derül mindenre, ráadásul a Heglyakóként és vámpírként egyaránt halhatatlannak bizonyuló Adrian Paul még a bombabiztos plexicellából is kitor, hogy leszámoljon a gyilkossal. A film végén az ügynök és a vámpír együtt indulnak bevetésre Turáról, a kastélyról távolodó képen pedig megjelenik a vérvörös *The End* felirat (még jó, hogy nem az épületre értették).

Ami a film *“közeli jövőjét”* illeti: az Amerikai Egyesült Államokat megszállta a szovjet hadsereg, mindenütt lepusztult (kicsit Orwell/1984-re, kicsit *Terry Gilliam* Brazília-ja emlékeztető, viszont *nagyon szocreál*) helyszínek és eszközök uralják a látványvilágot. A rendőrök régi Volgákon, a nyomozók fekete Csajka “cirkálóval” vagy Rolls Royce-szal közlekednek, az egyik vámpír erőfitogtatás gyanánt *platós Zuk-ot emelget*. Rémálomba illő “jövő” egy másik dimenzióból, egy Brazília-ranjongó szemével nézve is közepszerű filmben. Talán a turai kastély volt a film *legalább* helyszíne (s az sem lehet véletlen, hogy a kb. 84 perces történetből *legalább öt perc itt játszódik*). A parkot a forgatás idejére lámpákkal cicomázták fel, a lépcsőházat és az abból nyíló hátsó szobát nappalivá, a pálmaházat pedig a vámpírnő hálószobájává rendezték be az alkotók.

Persze ebben az esetben is bebizonyosodott, hogy a film nem más, mint *illúzió*: az emeletre lépcsőző hölgy többször is a pálmaházba érkezett – hiába, az emeletek megközelítése már 2001-ben is életveszélyes volt :-)



A film DVD-n is megjelent

# Szülők és dolgozók segítettek többmillió Ft értékben

Előző számunkban jeleztük, hogy részletesen beszámolunk a város nevelési-oktatási intézményeiben nyáron elvégzett munkálatokról, amelyekből az intézményekben dolgozók, a gyermekek szülei, önkormányzati képviselők, a VÜCS dolgozói és számos vállalkozó vette ki a részét. Íme:

## Kastélykerti óvoda

+ Betonpadka készítése az épület hátsó falának teljes hosszában, szigeteléssel a vízszedés megakadályozása és falerősítés céljából  
 + Teljes meszelés az egész épületben, minden helyiségben  
 + A folyosó ablakainak, bejárati ajtóinak hőszigetelése  
 + Balesetveszélyes járda felújítása aszfaltburkolattal  
 + Tetőjavítás  
 + Kerítés mázolás, bútorok csiszolása, átfestése  
 + Nagytakarítás, fertőtlenítés  
 Köszönet az óvoda dolgozóinak, *Belovai Tibornak* a munkaszervezésért és sajátkezű munkáért, *Seres Ferencnek* a festésért. (Hátravan még: lábazatjavítás, festés

+ A lábazat festését, a lambéria lakkozását.

A munkában részt vett 39 szülő, nagyszülő (volt, aki több napon is), 14 óvodapedagógus, 7 dajka néni, 5 konyhai dolgozó, a karbantartók és a mosónők. Napi feladataink ellátása mellett végig nagy segítségünkre volt *Seres Ferenc* és *Gerhát Tibor* is. Egyéb segítőink: *Sallai Zoltán* és *Tóth M. Imre*. Az éjszakai őrzést (mivel minden ajtó és ablak le volt véve) a Polgárőrség tagjai biztosították.

Az anyagköltségre 200 ezer Ft-ot az Önkormányzat biztosított, *Virgancz Mihályné* festékboltja 5% kedvezményt adott a szükséges anyagok árából. Az elvégzett munka értéke a festő becslése alapján 3 millió Ft.

Szilágyi Józsefné óvodavezető

## II. sz. Napköziotthonos Óvoda

A nevelési év végén határoztuk el a három épületből álló óvoda főépületének – ahol 100 kisgyermek tölti mindennapjait – belső felújítását. Az óvónéikkel, a szülői munkaközösség tagjaival a szervezőmunkát próbáltuk minél alaposabban, körültekintőbben végezni, hogy minden napra legyen elegendő segítő kéz. Összefogásból ismét jelesre vizsgáztunk, a „lenti” másik két épületbe járó kisgyermek szülei is kivették részüket a munkából. Így a tervezett két hét alatt – ami eleinte elég hihetlennel tűnt – elvégeztük a munkát:

+ A főépület valamennyi helyiségében az ajtók, ablakok csiszolását, javítását, mázolását  
 + Minden helyiség meszelését  
 + Radiátorok festését  
 + Az öltözőszekrények, valamint a csoportszobákban és egyéb helyiségekben lévő bútorok lakkozását, festését  
 + A gyermekszékek festését

## Hevesy György Általános Iskola

Az elmúlt nyáron elkezdett felújítási munkák idén az Iskola úti épület állagmegóvásával és

csinosításával folytatódtak. A munkálatok már július 19-én megkezdődtek a régi palatető és a rossz lécek, kémények lebontásával, eltakarításával. A munkát *Tusor Gábor* vállalkozó végezte, de munkásai mellett besegített 11 leendő első osztályos szülő, 4 önkormányzati tag, 4 tanító, valamint az iskola 3 technikai dolgozója és Raksányi Ildikó tanárnő.

Mivel a munkákat nagyon gyorsan sikerült elvégezni és a tetőlécek javításához, valamint a föliázás elkészítéséhez az ácsok nem kértek segítséget, a

nevelőszoba csempéinek felragasztása következtetett, amelyet *Vámos László* végzett el, munkadíját *Farkas Mihály* fizette. A villanyvezetékek felújítása során *Szabó József* vállalkozó nem kért segítséget, ugyanez történt a csatormacsere elvégzése esetében is.

A következő nagy akció a cserepezés volt, ahol 21 szülő, 1 önkormányzati tag, 5 tanító, 2 iskolai technikai dolgozó és Raksányi tanárnő munkása vett részt.

A festési és mázolási munkákat, amelyek az osztályterekben zajlottak, a tanítók szervezték, és az elsők szüleitől kértek segítséget. Sajnos a szülők között nem volt minden osztályban festő szakember, így a folyosót és a nevelőszobát az önkormányzati dolgozók kezdték el kifesteni és a szülők, tanítók fejezték be. Ebben a munkában 54 szülő, 6 tanító és 2 iskolai dolgozó vett részt.

A PVC-padló lerakását négy tanteremben és a nevelői szobában végezték el. Ehhez a polgármester *Kárai Gyulát* „kérte kölcsön”, de segített a munkában két iskolai technikai dolgozó is. A folyosó hideg burkolólapokkal való fedésének munkadíját, valamint a radiátorfestéshez szükséges kompresszort *Farkas Mihály* biztosította. A folyosó lambériázását *Irházi Tibor* szülő végezte el.

Összességében a szülők eddig 637 órát, a tanítók 517 órát, az önkormányzati tagok 25 órát, az iskolai technikai dolgozói 15 órát ajándékoztak díjmentesen a 34 munkanap alatt végzett felújítási munkálatokhoz.

Takács Pál



## Hirdessen a Turai Hírlapban!

1 oldal (180 mm x 252 mm)	16.000,- Ft + ÁFA
1/2 oldal (180 mm x 125 mm)	8.000,- Ft + ÁFA
1/4 oldal (88,5 mm x 125 mm)	4.000,- Ft + ÁFA
1/6 oldal (88,5 mm x 80 mm)	3.000,- Ft + ÁFA
1/8 oldal (88,5 mm x 60 mm)	2.500,- Ft + ÁFA
apróhirdetés:	30,- Ft + ÁFA/szó

képes hirdetés készítése:  
**1 oldal: 2.400,- Ft + ÁFA**  
 kisebb méret: 1200 Ft + ÁFA

**HIRDETÉSFELVÉTEL**  
 A VÁROSI KÖNYVTÁRBAN

**Legalább háromszori megjelenés megrendelésekor 10% kedvezmény!**





# BŐVÜL A CSALÁD



Megérkezett az Octavia család legifjabb tagja, az új **Škoda** Octavia Combi!

A szülők álma...

Kombinált átlagfogyasztás: 5,0-7,8 l/100 km  
CO<sub>2</sub>-kibocsátás: 135-187 g/km.

**Az Ön Škoda-  
márkakereskedője:**

**Patócs Autóház  
2100 Gödöllő,  
Rigó u. 10.**

**Tel.: (28) 515-710**

**Fax: (28) 515-720**

**[www.patocsauto.hu](http://www.patocsauto.hu)**

## Első cserkész táborunk a határon kívül,

A turai 1032 sz. Kaszap István cserkészcsapat XIII. nyári nagytábora a Felvidéken, az Ipolyság északi határán zajlott július 4-től 12-ig. Bár a Történelmi Magyarország határain belül maradtunk, ez a tábor a csapat történelmébe az első külföldi táborként vonult be. A táborban 32 cserkész vett részt, nagy többségben általános iskolás turai gyerekek. (Ebben természetesen nincsenek benne a segítők, az egészségügyi szakember, a fenntartó bizottság tagjai stb.)

Július 3-án, vasárnap a fenntartó bizottság néhány tagja és négyen a rovercserkészek közül elkísérték a holmikát szállító teherautókat és felépítették a táborhoz alapvetően szükséges építmények (közösségi sátor, konyha, WC-k) nagy részét.

kerettörténete a honfoglalást írta elő. Ennek megfelelően a csapat a délelőtti megérkezés után nyomban hozzálátott a „letelepedéshez”. Ez az őrsi körletek kiépítéséből, a sátrak felhúzásából, körülárkolásából állt. Délután megtörtént az első zászló-



Helyére kerül az elkészült székelykapu

A táborhelyet az Ipolynyék melletti Csali-völgyben építettük ki. A táborhellyel kapcsolatban jó tudni, hogy a területen kilenc, táborozásra alkalmas hely is található, egymástól száz-száz méterre. Ezen a területen rendezték meg a Szlovákiai Magyar Cserkészszövetség III. Szövetségi Nagytáborát július 28-tól augusztus 8-ig. Itt bonyolítják le a határon kívüli cserkészek őrsvetető, segédtisztképző táborait. Velük egyidőben is voltak csapattáborok, köztük a miénk is. *Vitéz László*, a Szlovákiai Magyar Cserkészszövetség elnöke az aszfaltos út mellett az első rétet jelölte ki számunkra, nem messzi a völgyben csordogáló paktától.

A tábor kerettörténete alapján kilenc napon át a magyar történelem egy-egy korszakát elevenítettük fel. Az első nap

felvonás, a tábor ünnepélyes megnyitása. A táborparancsnok *Barczy Zsolt*, helyettese *Szilágyi Zoltán*. Estére már az egész csapat a táborúti programban vett részt, ahol a kisebbek a kormondavilágából két történetet adtak elő. A táborúti meg szervezéséről *Fekete Éva* és *Kis Tamás* gondoskodott. Az estét a zászlófelvonás zárta.



Az elmaradhatatlan kézműves foglalkozás

A második nap Szent István király korát idézte fel a kerettörténet. A nagyok a pénteki túra útvonalát járták végig és ellenőrizték, hogy zökkenőmentes legyen, míg a kisebbek erdei tanösvény útvonalat jártak be. A nap egyetlen rossz eleme az esti eső volt, emiatt nem lehetett táborúti gyűjtani.

A szerda feladata Ipolynyék és környékének felfedezése volt. Őrsönként végiglátogattuk a környék nevezetességeit, beszélgettünk a helybeliekkel. Megnéztük a helyi cserkészházat, elmondtunk egy imát az újonnan helyreállított templomban. Az esti táborúti játékok között meg kell említeni egy Szent István király korabeli történet előadását.

Csütörtökön busszal kerestük fel *Mikszáth Kálmán* szklabonyai házát, majd Alsó-Sztrégován *Madách Imre* kastélyát és monumentális síremlékét. A délután strandolással telt.

Péntek a túrázás napja volt. A csapatvezetés három túraútvonalat jelölt ki, a csapat tagjait kor és teljesítőképesség alapján osztotta be. A legrövidebb túra a völgy felső végén meghúzódo szlovák faluig vezetett, oda-vissza kb. 8-10 km. A település polgármestere örömmel köszöntötte csoportunkat, megkínált frissítővel és jövőre is meghívott bennünket. A hosszabb túra (a kedden már bejárt útvonal alapján, de könnyítésekkel) a csábrági várba vezetett. A leghosszabb és legnehezebb túrát a roverek járták végig, de az ő útiük végcélja is a vár volt.

Este a vár történelméből adtak elő egy történetet a csapat tagjai, amit az eddigiekhez hasonlóan igyekeztek humorosan megjeleníteni.

A túra helyszínével kapcsolatban meg kell említeni, hogy fontos szerepet töltött be történelmünkben. A középkorban a korponai fennsíkon keresztül húzódo a törökök elleni védelmet biztosító úgynevezett végvári rendszer, mely Lévától Krasznahorkáig épült ki, s amelyhez többek között Bozók, Csábrág, Fülek, Somoskö és Dvény vára is tartozott. Ezeknek a váraknak a romjai ma is láthatók.

Szombaton kézművesnapot tartottunk. A feladat szerint apró színes kavicsokkal képeket kellett alkotni, s azokat kartonra ragasztani. A roverek felállították a székelykapu mintájára készített táborkaput. A kapu felállításában a táborba látogató *Tóth István* polgármester úr is segített.

A vasárnap délelőtt pihenéssel telt el, délután a szomszédos táborba látogattunk át szentmisére. A kisebbek a hétfői akadályversenyre készültek, amely tétje az „Újnc-próba” és az ún. „II. Próba” volt; a roverek ennek útvonalát, állomásait jelölték ki.

Hétfőn délelőtt került sor a nagy akadályversenyre. A tájékozódást jelzések könnyítették, ennek ellenére kemény diónak ígérkezett már maga az út is. Az állomásokon a próbázóknak cserkész ismereteikről (csomók, sipjelek, cserkész történelem, elsősegély...) és fizikai erejükéről is számot kellett adni. *Sümeji Dóra*, *Karé Andrien*, *Benke Bence* és *Tajti Tamás* sikeresen letette az újncpróbát. A fogadalmételre délután került sor a teljes csapat jelenlétében.

A tavalyihoz hasonló hatalmas záró táborúti idén nem tudtuk elkészíteni a minket is elérő felhőszakadás miatt. Szerencsére nem tett nagy kárt a sátrainkban, de az esti programot át kellett szervezni. A táborúti gyertyák helyettesí-

# a Felvidéken, az Ipolyság északi határán



Szentmise a táborban

tették, melyeket a közösségi sátorban ültünk körbe. A nagy helyet igénylő játékok helyett mindenki kiértékelte az egy hetes tábori életet. A kicsik előadták a rovereket kifestő történetüket, az este további része pedig énekléssel és játékokkal telt el.

Ezen a napon járt arra *Arató László* cserkésztsízt, aki elbeszélgetett a tábor őrző két cserkészzel, majd folytatta útját a Szlovákiai Magyar Cserkészszövetség vezetőképző tábora felé. Erről az *Új Ember* 2005. július 24-i számának 8. oldalán, az *Irány a tábor!* című cikkben lehet olvasni.)



Cserkészeink Ipolynyéken



Készülődés a zászlófelvonáshoz

Kedden, az utolsó napon került sor a táborbontásra. A sátrakat és a felszerelést felpakoltuk *Petrovics Gyula* teherautójára, a ruhacsomagokat *Fekete István* szállította haza. Ez követően a táborra utaló minden nyom: gödrök, szemét elültetése volt a feladat, ebből mindenki kivette a részét. A következő cserkészcsapatnak, amely ide látogat, érintetlenül, táborozásra alkalmasnak kell találnia a rétet. A takarítás befejezése után megtörtént az utolsó zászlófelvonás, majd a csapat elindult busszal Balassagyarmaton keresztül Turára.

Az általános vélemény szerint az idei táborban a tavalyinál is több program szerepelt (bár ezeket nem lehetett tökéletesen bemutatni), ennek következtében a szabadidő kevesebb volt. A tavaly többször megtartott ebéd utáni két óra pihenő, az ún. „döfönye” idén ritkábban fordult elő. Aki a

sosem a napi 12 óra alvásra gondol. Itt a pihenés az erdei környezetben, tiszta levegőn, jó társaságban eltöltött majd kilenc, tevékeny napot jelenti.

A cserkészcsapatról a [www.extra.hu/cs1032](http://www.extra.hu/cs1032) honlapon lehet olvasni (webmester: *Gólya Tamás*).

A Cserkészcsapat nevében köszönetet szeretnék mondani mindazoknak, akik segítettek a táborozást. A turai Római Katolikus Egyházközségen kívül támogatta táborozásunkat *dr. Beer Miklós* váci megyéspüspök, Tura Város Önkormányzata, a Turai Tanulókért Alapítvány, a Galga ÁFÉSZ, a Vigyázó Kör (Egyesület Turáért), a Turai Hírlap szerkesztősége, *Pintér János* vállalkozó, a Bendzsó Beton és a cserkészek szülei. Köszönjük a táborhelyet a Szlovákiai Magyar Cserkészszövetségnek.

ifj. Kuti József  
cserkész

## A Turai búcsún

„Boldogságos Asszonyunk Szűz Mária.  
Hozzád száll esdő szavunk, Szűz Mária.  
Te látod az életünk, s látod, mennyit szenvedünk,  
Jöjj, segíts, mert elveszünk, Szűz Mária.”

Az idei turai Nagyboldogasszony-napi búcsún *Ulmann Péter* gödöllői premontrei perjel celebrálta az ünnepi szentmisét, melynek keretében az Oltáriszentséggel való körmenetet is vezette. A városunkból és a környező településünkről érkezett hívek ezúttal is szép számmal emlékeztek meg a Szűzanyáról, Magyarország védőszentjéről.

Balázs Gusztáv felvételei



## Ajándék dobgitár az NDK-ból, fellépés Zsámbokon

A gyerekkora a zene bűvöletében és szeretetében telt a szülői házban, az úgynevezett Bikakó soron. Az édesapja és a nagypapja is zenélt amatőr szinten. A kezdeti bizonytalanságok után megtalálta a számára kedves hangszert, a gitárt, amit a mai napig őriz. Ma már Gödöllőn él és dolgozik, s bár felhagyott a zenéléssel, mégis ezer szállal kötődik Turához, többek között a régi zenésztársak miatt is.

- Ifjúkorod emlékeiben milyen élnék a régi családi összejövetelek, hangulatos esték. Hogyan őrizted meg ezeket magadban?

- Valóban szép emlékeim vannak ebből a korból. A disznótorokban, összejöveteleken gyönyörűen énekeltek az öregek velünk, gyerekekkel együtt. Az apámnak és a nagypapámnak kitűnő hallása volt, mindketten tudtak játszani a tangóharmonikán. Az édesapám ráadásul profi módon muzsikált a szájharmónikán.

- Akkor már suhancként szinte kötelezőképpen gyakorolgtattál a hangszereken?

- Igen, a billentyűs a hangszerek borzasztóan izgatták a fantáziámat. Már ifjonként míg mások táncoltak a lagzikban, addig én ott álltam cigányzenekar mellett, figyeltem a cimbalmos minden mozdulatát. Vagy amikor ellátogattunk Mezőnyárádra, ahol anyám testvére, *Köles István* szalézi szerzetes papként élt, ott a templomban volt egy harmónium, ami körül mindig ott sündörögtem,

és alig vártam, hogy lenyomhassam egy-két billentyűjét.

- Említetted a harmonikát; gondolom, ez volt az a hangszer, amin elkezdted a muzsikálás alapjait tanulni.

- A szüleim és a magam akaratából alsó tagozatban *Fekete Laci bácsi*hoz jártam és tangóharmonikán tanultam. Minden jó volt, csak egy nagy bajom volt vele, hogy amikor felvettem a hangszert, nem láttam a kötőt, és én sem látszódtam ki mögüle. Ez a felnőtt hangszer volt otthon, így ezen kezdtem el a zeneiskolát.

- Ha jól tudom, nem sokáig jártál zeneiskolába. Mi volt ennek az oka?

- Kisgyerekként olyan nehéz volt a hangszert cipelnem télen hóban-hidegben, hogy meguntam és abbahagytam.

- Aztán egy jó pár év múlva jött egy hangszer, ami igazán a szívedhez közel került...

- Igen, ez a gitár volt, és rögtön éreztem: ez az, ami kell nekem. A hatvanas évek közepén 13-14 éves lehettem, amikor az első dobgitárt megkaptam.



- Annak is érdekes története van, ahogyan az első gitárod hozzád került...

- Közvetett módon a növekednem köszönhetem. Ő ugyanis akkor egy NDK-s német családdal levelezett. Meghívták magukhoz, majd ők jöttek hozzánk. Mint utóbb kiderült ez egy zenészcsalád volt, mind egyikük kitűnően játszott hangszereken, kiváltképp gitáron. Látták, hogy én mennyire sóvárgok a gitár után, és egy látogatás alkalmával a családfő nekem adta az ütött-kopott gitárját, de az nekem mindennél szebben csillogott. Az a német férfi tanított az első akkordokra. Utána már teljesen önállóan tanultam. Sokszor hólyagosak voltak az ujjaim a sok gyakorlástól.

- Ekkor már célként lebegett előtted, hogy zenészcsapatba kerülsz?

- Természetesen igen, és nem is kellett sokat várni erre, mert 1969-ben tizenhét évesen Hatvanba kerültem a sportkörhöz, ahol zenészként alkalmaztak. A konzervgyárhoz tartozó kastélyban gyakoroltunk és zenéltünk, ahol egy akkor beüzemelt játszó együtteshez csatlakozhattam. Ez a kastély kulturális szabadidőközpontként működött. Óriási sikerrel játszottunk, ekkor már kb. harmincöt számat tudtunk fejből. A hétvégeken és az ünnepeken telt házak előtt léptünk fel.

- Turaiakból állt össze ez a zenekar?

- Itt ketten voltunk turaiak, jómagam és *Szlanka Laci*, aki sajnos már nem él. A többiek más településekről érkeztek.

- Szívességből játszottatok, vagy már kaptatok gázsit?

- Nagyon kevés pénzt kaptunk, de akkor ez nekünk hatalmas összegnek tűnt. Nagyon örültünk neki, hiszen mi már pénz nélkül is játszottunk volna. Ráadásul gázsit kaptunk és még értékelték a zenénket is, hát az maga volt a csoda. Egy évet zenéltem itt, sőt még állást is biztosítottak, hogy ott legyek a közalban és ne kelljen más munkahelyről elkéredzkednem.

- Utána mi történt veled, másik zenekarba kerültél?

- Igen, Hatvanból Lőrincibe hívtak egy vendéglátóhelyre zenélni. Ide egy párszor vittem



Zsámbokon turai zenésztársaival...



...és a Benkó Dixieland Band-del is muzsikálhatott

## a Benkó Dixieland Band tagjaival

magammal *Cserháti Pistit* és *Kovács Gézát*, a legendás *Kovács László* kántor-tanító fiát. Itt trióban muzsikáltunk és már nem beatzenét, hanem vendéglátós zenét játszottunk. Ezután Mátraderecskére kerültem. A szülők féltettek, hogy elzúllók és nem akarták engedni, hogy itt zenéljek, aminek az volt az oka, hogy a távolság miatt nem jártam haza, hanem ott laktam. Az ottani főnök a szakácsot el-

- Majd jött egy fordulat az életemben...

- Igen. Megnősültem, a feleségem is turai. Többek között a munkánk miatt a nyolcvanas évek elején Gödöllőre költöztünk. Ezzel egyidejűleg zenekarba is ide kerültem, a Lexikon nevű csapatba. Csodás éveket töltöttem velük, annyi szép élményben volt részem, hogy arról regényt lehetne írni.



A Lexikon zenekarral a 80-as években

küldte velem Turára a szüleimhez, hogy meggyőzze őket: ne féljenek, mert vigyáznak rám, nem lesz semmi baj. Végül a szüleim beleegyeztek, hogy ott maradassak. Akkor minden este mi szolgáltattuk a zenét a vendégeknek. Innen vonultam be katonának. Amikor leszereltem, hazakerültem és a turai presszóban zenéltünk hét-nyolc évig. Innen Zsámbokra kerültem, ott már új zenésztársakkal szórakoztattuk a közönséget.

- Ha ennyire szép volt, mi volt az oka, hogy abbahagyta a zenélést?

- A kilencvenes évek elején már fárasztónak éreztem az éjszakázást a munka mellett, és ugye ott volt a két lányom és a feleségem, akikkel kevés időt töltöttem együtt. Ezért döntöttem: a családomat és a kicsivel nyugisabb életet választottam. Természetesen időben közöltem az elhatározásomat a zenekarral, és békében váltunk el.

*Közben lányai, akik körülötünk ültek, bőszen bólogattak, hogy mennyire örültek, amikor édesapjuk abbahagyta az éjszakázást.*

- Ha újra kezdhethéd az életet, ismét belevágnál a zenélésbe?

- Abban teljesen biztos vagyok. Egyvalamit azonban másképpen tennék, mégpedig azt, hogy a zeneiskolát nem hagynám abba. Komolyan képezném magam. Igaz, ma már csak egy-egy családi összejövetelen zenélek a turai haverokkal, ahol sokszor összefutok *Toskoékkal*, *Dögölékkal*, *Gémesiekkel*, *Kántorékkal*. Barátokra és káprázatos élményekre tettem szert a muzsika révén, ezért tehát nem bántam meg, hogy a zenész lettem.

- Sokan megváltak a hangszerüktől, amikor abbahagyták a muzsikálást. Te is így tettél?

- Mindenemtől megválnék, de a gitáromtól soha. A lelkem egyik fele, az életem része.

Batta (Samu) Mihály számtalan helyen megfordult zenészként, mégis Tura és a turai zenésztársak állnak első helyen az életében. A „civil” életben nyomdaipari munkákkal telnek a mindennapjai (lapunk is a családi háza alagsorában működő nyomdaüzemben készül – *a szerk.*). Bár boldog családi életet él, egy picit szomorú, hogy a lányai nem tanultak meg hangszeren játszani.

De mint elmondta, van egy kis reménysugár arra, hogy egy-egy összejövetelen ugyanúgy énekeljenek együtt, mint ahogyan ő tette gyerekkorában a drága szüleivel, azokon a hangulatos esteken.

Szénási József

## Nonstop sakk

A Galgavidéki Sakkbarátok Sportegyesülete egész nyáron foglalkoztatta ifjú sakkozóit. Rendszeresen megtartottuk edzéseinket a Tabán úti iskolában, ahol a versenyzők néhány háziversenyen is csiszolhatták tudásukat.

Természetesen a versenyzést sem hanyagoltuk el: egy Budakeszin rendezett emléktornáról *Virganc Roland* és *Györi Gergő* (korcsoport győztesként) *aranyéremmel* térhetett haza. A többiek is jól szerepeltek.

Júniusban sakk táborban voltunk Balatonaligán, ahol a fiúk neves sakk mesterek és országos hírű sakkpedagógusok irányítása mellett tölthettek egy hetet a Balaton partján. A táborozást 20000 Ft-tal támogatta az iskola, amit ezúton köszönünk.

Júliusban a Martonvásári Napokon, a Brunszvik-kastélyban rapid versenyen vettünk részt, ahol Györi Gergő szerezte meg az ifjúsági aranyérmet; *Virganc Roland* ezüst-, *Kuthi Balázs* bronzéremmel térhetett haza.

Jómagam júliusban Balatonalmádiban indultam egy FIDE tornán, ahol egy gödöllői tanítványommal a mezőny első harmadában végezve növeltük FIDE értékszámunkat.

Szűkös anyagi helyzetünk ellenére is ott vagyunk néhány versenyen, s fiatal sportegyesületünk (GVSE) képviselni tudja szűkebb régióink sakkéletét, valamint a helyi sakksporthoz az ország távolabbi vidékein is. A GVSE már *tagja a Magyar Sakkszövetségnek*.

Ezúton szeretném megköszönni mind a helyi, mind a szomszédos települések pedagógusainak segítségét, oktatási és nevelési intézményeink vezetőinek együttműködését, az egyéb intézmények és a sportszerető vállalkozók anyagi támogatását. Hévízgyörk Polgármesteri Hivatalától 30000 Ft-ot kaptunk sporteszközök vásárlására. Sajnos a turai önkormányzattól eddig csupán ígéretet kaptunk némi támogatásra, holott sportegyesületünk turai székhellyel működik.

Toth Máté József  
A GVSE elnöke

# IV. HÍRESVÁROSI VIGADALOM

2005. SZEPTEMBER 10. KÓNYA PARK

**15.00 ÜNNEPÉLYES MEGNYITÓ:**

Püspökiné Nagy Erzsébet - Boldog polgármestere  
Fábrý Béla - Pest Megye Közgyűlésének alelnöke  
Tóth István - Tura polgármestere



**15.15 SZOMSZÉDOLÁS BOLDOGGAL**

Majorett / Kaláris gyermek-, serdülő-, ifjúsági néptáncsoport / hastánc / hip-hop

**TURAI FELLÉPŐK:**

Turai Énekmondók / Zagyva Banda / Emse zenekar / Őszirózsa  
Nyugdíjas Népdalkör / Hableányok gyermek aerobic / Sissy táncsoport  
Hip-hop / Micro-fon zeneiskola turai szintetizátorosai

**16.00 Turai Bábszínpad: LUDAS MATYI**

**19.00 Boldogi színjátékok: MUSICALRÉSZLETEK**

KÉZMŰVES  
FOGLALKOZÁSOK  
KIRAKODÓVÁSÁR  
BOGRÁCSOS ÉTKEK  
UGRÁLÓVÁR

**20.00 Élő koncert**  
**ZANZIBAR**

A rendezvény fővédnöke: Szabó Imre - Pest Megye Közgyűlésének Elnöke

Lapzárta után:

## Aranydiploma-átadás a váci székesegyházban

A Turáért Emlékérem után szeptember 3-án aranydiplomáját vehette át Takács Pál nyugalmazott tanár, lapunk munkatársa. Az ünnepélyes diplomaátadásra a váci Apor Vilmos Katolikus Főiskola tanévnyitóján került sor.

A váci székesegyházban tartott rendezvényen Beer Miklós váci megyéspüspök celebrált misét, majd az új hallgatók fogadalomtétele következett. Ez-

után adták át az évtizedekkel ezelőtt felsőfokú végzettséget szerzett és az eseményen megjelent polgároknak a vas-, gyémánt- illetve aranydiplomákat – az utóbbit Takács Pálnak is, aki 1955-ben végzett a budapesti Apáczai Csere János Tanárképző Főiskolán.

A jeles alkalmakból ezúton is gratulálunk és jó egészséget kívánunk Pali bácsinak!

## Tura Közbiztonságáért 2002 Polgárőr Egyesület

Éjjel-nappal hívható számaink:

06-20-264-4722

06-20-264-4705

Számlaszámunk:

Turai Takarékszövetkezet 65900107-13024136

Kérjük, segítsen, hogy segíthessünk!

## VA-SZIL IP .KER. SZOLG.

**Nyitvatartás:** K-P : 8-12 13-17; Szo: 7.30-12

**Tel.:** 06-20-9358-014

**TURA, Park út 1. (A Park út és a Kossuth L. út sarkán)**



Szigetelő anyagok

Gipszkartonok

Profilok és gipszek

**Minden, ami a  
szárazépítéshez  
kell!**



**DRYVIT®**

utólagos  
HOMLOKZATI  
HŐSZIGETELŐ  
RENDSZER

- Zártszelvények, -laposacélok,
- Szögacélok, négyzet- és köracélok
- Betonacélok, - lemezárúk
- Térhálók
- Drótfonatok - huzalok
- Horganyzott és fekete csövek

**Nálunk a legkedvezőbb áron!**

IDEJE MÁSKÉPPEN  
GONDOLNI A SUZUKI-RA!

## Meghosszabbított akciókkal várjuk!



0,- Ft önerőtől vagy  
120 hónap futamidőre vagy  
akár 1 évig a  
havi törlesztő **6713,- Ft/hó**  
várjuk régi és új ügyfeleinket!



Wagon R+ diesel 1,25 JTD

**Disz Wagon R+ , Grand Vitara  
- 10%**

Az Ön  
márkakereskedője:  
**SUZUKI**

Hatvan, Rákóczi u. 95.

Jászberény, Nagykátai út 9395 hrsz. szalon, szerviz: Tel.: 57/515-510

Bag, Dózsa Gy. u. 6. szalon, szerviz: Tel./fax: 28/504-110, 28/504-111

szalon: Tel./fax: 37/342-353, 37/344-392;

szerviz: Tel./fax: 37/349-409, 37/541-580;



# Bendzsó Beton Kft.



### Betonüzem:

Tura, Haraszti Major

Tel/Fax: 06-28/580-025

Tel: 06-30-961-3247, 06-20-942-3819

### Tüzeptelep:

Tura, Vasútállomás

Tel/Fax: (28) 469-827

Tel: 06-20-988-7650

Cseh, lengyel  
és német szén,  
tölgy és akác  
tűzifa  
kapható!

# Pályázati felhívás

Pest Megye Önkormányzatának  
Közgyűlése pályázatot hirdet  
a Pest Megyei Esély Közoktatási Ösztöndíj  
elnyerésére a 2005/2006-os tanévre

A pályázati felhívásban nem szereplő adatokat, információkat a 19/2005. (09. 02.) Pm. sz. rendelet tartalmazza.

Az Ösztöndíj célja, hogy Pest megyében állandó lakóhellyel vagy ennek hiányában tartózkodási hellyel rendelkező azon gyermek/tanuló számára ösztöndíjat biztosítson, aki sajátos nevelési igényű, óvoda-, vagy képzési kötelezettségüket nem önkormányzati intézményben teljesítik.

Az elbírálás során előnyben részesül  
az a gyermek/tanuló, aki:

- + a szakértői és rehabilitációs bizottság szakvéleménye szerinti beszéd fogyatékos, autista, halmozottan fogyatékos, a pszichés fejlődés zavara miatt a nevelési, tanulási folyamatban tartós és súlyos akadályozott
- + az Ösztöndíjra szociális rászorult az ellátó közoktatási/szociális intézmény által kiállított, és a szociális juttatásra való jogosultság igazolása alapján

A pályázat keretében odaítélendő ösztöndíj:

- + Az ösztöndíjat tanévenként meghirdetett pályázat alapján a szorgalmi időszak tíz hónapjára lehet elnyerni.

Az Ösztöndíj odaítélése, kifizetése:

- + Pest Megye Önkormányzata szakmai bizottságának döntése alapján a szerződéskötést követően kerül sor a kifizetésre két egyenlő részben.
- + A második részlet kifizetésének feltétele: az eredeti intézményi igazolás a közoktatási/szociális intézményi jogviszony fennállásáról.

Az ösztöndíj mértéke:

A gyermeket/tanulót ellátó közoktatási/szociális intézményi díj, de maximum a mindenkor legkisebb öregségi nyugdíj összegével megegyező mértékű ösztöndíj.

Az ösztöndíj tanulónkénti konkrét összegéről a rendelkezésre álló keretösszeg erejéig a szakmai bizottság dönt.

Az elnyert ösztöndíj folyósítására a tanuló nem jogosult, ha nem kezdi meg tanulmányait, valamint jogviszonya megszűnik.

A támogatás formája: vissza nem térítendő támogatás.

Az Ösztöndíjban részesítettek listája a döntést követő 5 munkanapon belül olvasható lesz a [www.pestmegye.hu](http://www.pestmegye.hu) honlapon.

A pályázók értesítése a döntésről:

Valamennyi pályázó a szakmai bizottság döntéséről írásban értesül. A pályázat elnyerése esetén a Támogató ösztöndíj szerződést (4. számú melléklet) köt.

A pályázat elbírálásának kritériumai:

A pályázatok elbírálása a Pályázati útmutatóban közzétett szempontok alapján történik.

A pályázat formai előírásai:

A Pest Megye Önkormányzata által meghirdetett Közoktatási Ösztöndíj iránti kérelmet kizárólag a Pest Megye Önkormányzata által rendszeresített formanyomtatványon lehet benyújtani.

A pályázati szabályzat, a felhívás és az űrlap együtt képezik a pályázati dokumentációt, és tartalmazzák a pályázáshoz szükséges összes feltételt.

A pályázatok benyújtásának módja, helye és határideje:

A pályázatokat hiánytalanul, az előírt mellékletekkel együtt egy aláírt eredeti példányban, lehetőség szerint tértivevényes postai küldeményként vagy személyesen lehet benyújtani.

A pályázati anyag:

- + beszerezhető:

Pest Megye Önkormányzatának Hivatala Oktatási, Művelődési és Turisztikai Főosztály Oktatási Osztályán:  
1052 Budapest, Városház u. 7.

- + az adatlap letölthető:

a [www.pestmegye.hu\\_honlapról](http://www.pestmegye.hu_honlapról)

A pályázat beadási határideje: tárgyév október elseje

A pályázatokat az alábbi címre kérjük megküldeni:

Pest Megye Önkormányzatának Hivatala  
Oktatási Művelődési és Turisztikai Főosztálya  
Budapest  
Városház u. 7.  
1052

A pályázat elbírálásának határideje: tárgyév november 2.



# Új Volkswagen Polo

ABS, 4 légzsák, CD-s rádió

# 1 990 000 Ft-tól

**Korlátozott darabszámban  
a Volkswagen Fesztiválon:  
szeptember 1-17.**

Várjuk márkakereskedésünkben !



Az Ön Volkswagen márkakereskedője: **Autócentrum Gödöllő Rt.**  
2100 Gödöllő, Szent-Györgyi A. u. 1. Tel.: 28/515-510 Fax.: 28/515-520  
E-mail: [vwertesites@autocentrumgodollo.hu](mailto:vwertesites@autocentrumgodollo.hu) Web: [www.autocentrumgodollo.hu](http://www.autocentrumgodollo.hu)

Turai roma válogatott - Vasas öregfiúk 2:6

## A bizalomerősítő sportnap jövőre is folytatódik

Immár második alkalommal látogatott el városunkba a Vasas öregfiúk labdarúgó csapata, hogy barátságos mérkőzésen összemérjék tudásukat, kitartásukat a turai roma labdarúgók válogatottjával. A mérkőzésre kilátogató szépszámu nézősereg a Vasas csapatával érkezett kiváló, volt válogatott labdarúgók sokaságával is találkozhatott, akik a szervezők szándékával egyezően a roma-magyar barátság erősítését szorgalmazzák a találkozóra.



A kezdést jelző sípszó előtt Nagy-Tóth István, a Turai Sportegyesület elnöke köszöntötte a vendégeket, és mindkét csapat tagjainak eredményes játékot kívánt. Aztán összecsaptak a csapatok, s végül kiderült: nem is olyan nagyon „öregkek” ezek az öregfiúk, mert a mérkőzés végeredménye 6:2 lett a vendégcsapat javára.

A mérkőzés után a labdarúgó legendák egyöntetű véleménye az volt, hogy a Vasas egykori játékosai személyes jelenlétükkel is erősítik az elfogadás képességét, és példát mutatnak azoknak az embereknek, akik embertársaikkal szemben előítéletekkel élnek. Mindehhez a sportot, a focit a legendás hírű, olimpiai bajnok labdarúgó Ihász Kálmán is kiváló közvetítőnek tartja. A 28-szoros válo-

gatott játékos arra is rámutatott, hogy a sportnak nagy szerepe van az emberek összehozásában (persze nem a Ferencváros-Ujjpest meccsek B-középeinek „barátságos” találkozóira gondolt – a szerk.).

A nap zárásaként vacsorával és hangulatos zenével búcsúztak el egymástól a két csapat játékosai, egyúttal ígéretet tettek arra, hogy jövő nyáron folytatják a hagyománnyá vált találkozókat.

Bizonyos értelemben a turai cigányválogatott az eredmény ellenére sem volt vesztese ennek a találkozóznak.

Szénási - Takács

Képeinken a mérkőzés résztvevői: a turai csapat, a Vasas öregfiúk gárdája és a turai „B-közép”

## Turai roncsderbisek sikerei a hatvani EB-n

Augusztus 6-7-én rendezték meg Hatvanban a hagyományos VI. Európa-Bajnoki, XIII. Nemzetközi Roncsderbyt, amelyen a turai Radical Team Streetfighter SE tizenkét versenyzője – köztük három hölgy – állt rajthoz.

A helyezést elért versenyzők névsora és eredményei:

Bottyánné Szabó Andrea  
női futam 2-3. hely

Bottyán László  
gyorsasági 1-2., ütközéses 4-5. h.  
Oroszi Krisztián  
ütközéses 6. hely



Szabó Zoltán  
ütközéses 6. hely

Nagy Tóth Zoltán  
ütközéses 2. hely

Bata Zoltán  
ütközéses 2. hely

Benke Balázs  
ütközéses 1-2., rodeo 1. hely

Károlyi Csaba  
ütközéses 6. hely

Válmennyiüknek gratulálunk a sikeres szerepléshez!

# F É N Y S U G Á R

ezoterikus bolt

ÚJ HELYEN! Tura, Templom köz 10.

Könyvek, CD-k, kazetták, nemes kövek, és belőlük készült ékszerek, tárgyak, sólámpák, sómécsesek, füstölők, illó olajok, párologtatók, medálok, apróbb dísz tárgyak, feng-shui kellékek, szélcsegek, mécsesek, gyertyák, gyertya- és mécsesstartók

Nyitva hétfőtől péntekig 8-18-ig, Szombaton 8-12-ig Tel.: 06-20-454-2497

## Labdarúgás

Három győzelem,  
egy vereség

Tura - Putnok 4-1 (1-0)

*Tura:* Nagy G – Szilágyi, Lilik, Nagy Cs. (Lőrincz), Sukaj – Kuti (Jenei), Horváth, Less K., Less T. Csépanyi (Nyári), Györi. *Gól:* Györi 3, Less T. *Jók:* Sukaj, Nagy G, Less T., Györi.

Mindkét csapat jogot szerzett a másodosztályú szereplésre, ám anyagi helyzetük miatt egyikük sem tudta vállalni azt. Tehát ezt a mérkőzést akár az NBII-ben is játszhatta volna a két csapat, de sajnos a pénz...!

Az első góllra a 42 percig kellett várni. Less Tamás gólpaszszát követően Györi Z. jutatta előnyhöz a turai csapatot. A második félidőben már a 48. percben kiegyenlítették a vendégek. Az 57. percben újra előnyhöz jutottunk Györi Z. révén, melyhez hozzájárult Less T. és Csépanyi is. A 67. percben 3-1-re módosult az eredmény, ám most a változatosság kedvéért Györi adott gólpaszst Less T.-nek. A végeredményt Györi állította be Horváth M. és Less T. segítségével.

Gyöngyöshalász-Tura  
0-1 (0-0)

*Tura:* Nagy G – Szilágyi (Jenei, Nyári), Lilik, Nagy Cs., Sukaj – Kuti, Horváth, Less K. (Lőrincz), Less T. – Csépanyi, Györi. *Gól:* Csépanyi. *Jók:* Sukaj, Csépanyi, Lilik.

Nehezen törtük fel a hazai csapat védelmét – ez jellemző a Gyöngyöshalász elleni meccseinkre –, de sikerült. Akadtak még helyzeteink, sőt mindkét oldalon 1-1 meg nem adott büntető is. Nem túl jó játékkal, de 3 pontot szereztünk.

Tura-Jászberény 2-3 (2-1)

*Tura:* Nagy G – Szilágyi, Lilik, Nagy Cs., Sukaj – Kuti, Horváth, Less T., Less K. (Kósa) – Csépanyi, Györi (Gohér). *Gól:* Csépanyi, Lukácsi (öngól). *Jók:* Nagy G, Horváth, Lilik, Csépanyi.

Megnyert meccset engedünk ki a kezünkből az utolsó 10 percben, bár ehhez hathatós játékvezetői közreműködés is kellett. Már az első perctől érezhető volt az ítéleteknél, hogy a játékvezetőknél a Jászberény játszik hazai pályán. A 2:1-es állásnál Csépanyi gólhelyzetben történt buktatásáért meg nem ítélt büntető, valamint a mindkét vendéggólt megelőző, támadó által elkövetett szabálytalanság (kezezés és lökés) „észre nem vétele” önmagáért beszélt.

Felvetődik a kérdés – már nem először –: ennyit tudnak, vagy másról van szó?!

Baglyasalja N.V. - Tura  
1-4 (0-2)

*Tura:* Nagy G – Szilágyi, Lilik, Sukaj – Kuti (Takács), Horváth, Gohér (Lőrincz), Less T., Less K. (Kósa), Csépanyi, Györi. *Gól:* Györi (3), Csépanyi. *Jók:* Gohér, Lilik, Horváth, Györi.

Csapatunk jól kezdte a mérkőzést és már a 15. percben vezetéshez jutott. Horváth szögletűgása után Györi csúsztatva fejjel a hálóba a labdát. Az újabb góllra 10 percet kellett várni: Gohér egy párharcot megnyerve passzolta a labdát Less K.-nak, aki gólpaszst adott Györinek.

A második félidőben a kezdés után 2 perccel növeltük előnyünket, ismét Györi jóvoltából. Negyedik gólunkat a 74. percben Csépanyi szerezte. Közben több helyzetünk is adódott – Csépanyi 2 kapufája, Kósa lövése alig kerülte el a kaput. A hazai csapat a 86. percben színpitett büntetőből, melynek jogosságáról megoszlanak a vélemények.

Összességében jó játékvezetés mellett megérdemelt győzelem született.

Horák Mária

## Egyelőre hullámzó a csapat teljesítménye

Aczél edző szerint  
a Tura ismét bajnok lehet

Előző számunkban arról számoltunk be, hogy „évés közben megjött az étvágó”, vagyis a labdarúgó egyesület vezetése kacérkodik az NB II-es szereplés gondolatával. Persze ehhez a Turának ismét meg kellene nyernie a bajnokságot. Erről kérdeztük Aczél Zoltán vezetőedzőt.

- A csapat alkalmas lehet erre – mondta az edző. – Györi Zoltán érkezésével erősödünk, no meg azzal, hogy sikerült egyben tartani a keretet. Azért én egy kicsit szkeptikus vagyok ezen a téren. Nehéz azzal tűzbe hozni a fiúkat azzal a kijelentéssel, hogy *nyerjétek meg a bajnokságot* egy olyan szituációt követően, hogy nemcsak az NB III Mátra csoportjában bizonyultak a legjobbnak, hanem az osztályozót is megnyerték. Nem szabad azt sem figyelmen kívül hagyni, hogy más együttesek is erősödtek. Nem lesz könnyű az élen végeznünk.

- Az egyik új igazolás nevét, Györi Zoltánét már említetted. Hogyan vált be a másik két játékos?

- Valóban ő a legnagyobb név, már csak a tapasztalata alapján is, hiszen az NB I-ből érkezett. Elégedett vagyok a teljesítményével, noha az elmúlt hetekben nem játszott jól. A másik két új csapattag jóval fiatalabb. *Smelő Dávidnak* és *Nyári Andrásnak* még kell egy kis idő, hogy beverekedjék magukat a kezdő 11-be, ugyanakkor jó kiegészítő embereknek tartom őket.

- Gondolom, ez azért is fontos lehet, mert a szezon végeire a sérülések, eltiltások miatt mindig jelentkeznek a problémák: túl rövid a kispad.

- Most elegendő a keret, és úgy érzem, hogy az általad említett gondokat könnyebben átveszéljük, mint tavaly, amikor gondolkodni kellett, kit is ültessünk le a kispadra, annyira kevés emberünk volt.

- A Tura elszenvetve első vereségét, ráadásul hazai közön-

ség előtt, amely nem ehhez szokott. Mi volt a vereség oka?

- Sajnos egyelőre periódusaink vannak. Nem tudunk folyamatosan jól játszani, hanem csak 10-15 perces szakaszokban. Ez nem volt elég a Jászberény ellen, amely masszív, jó csapat benyomását keltette. Győzelmükben – bár nem szoktam a bírókkal foglalkozni – a játékvezetőnek is volt része, mégis azt mondom, nem érdemtelenül vitték el a három pontot. 2:1-es állásnál azonban nem kaptunk meg egy jogos tizenegyest, utána pedig nekik megadta azt a gólt, amely előtt közvetlenül a jászberényi játékos kézzel ütött a labdába. A két hiba befolyásolta a végeredményt. Mi sokszor voltunk pontatlanok, a védelem pedig katasztrofálisan működött, noha ez a sor évek óta együtt játszik.

- Szerinted mivel fog a végén versenyt futni a Tura, mely csapatok között dől el a bajnoki cím sorsa?

- A Jászberény mindenképpen ide sorolható, és ezt most nem azért mondom, mert vereséget szenvedtünk tőlük. A Mezőkövesd szerintem szintén nagy ellenfelünk lesz. Meglepetés ugyanakkor a Veregyházi jó indulása, kérdés, hogy meddig tart a lendületük. Elképzelhető, hogy a végén velük is számolni kell. Persze a többi csapatot sem akarom lebecsülni. Kielezett, jó bajnokság lesz.

R. Z.

Turai Hírlap:  
100 Ft

A Pénzügyi és a KOS Bizottság elnökeivel tartott egyeztetés alapján – ha a képviselőtestület is hozzájárul – októbertől továbbra is megjelenhet a Turai Hírlap Sajnos mindez évközi áremeléssel jár: lapunk októbertől 100 Ft-ba kerül. Reméljük, olvasóink ezután is minket választanak.

## Libra Könyvesbolt

Tura, Dózsa György u. 7.

Könyvújdonságok és -régiségek, térképek,  
hanghordozók, videokazetták, faxolás,  
fekete-fehér és színes fénymásolás

## Figyelem!

Ha portájára idegen méhraj fészkel be  
magát, a veszély elhárítása érdekében  
hívja a 06-30-621-1505-os  
vagy a 06-20-264-4705-ös telefonszámot!  
(A Tűzoltóság is minket értesít.)

## Apró- hirdetések

Eladó 5 db használt, üveges,  
egyedi gyártású beltéri fenyő-  
fa ajtó új fakerettel. Irányár:  
12000,- Ft/db. Tel.: 28/401-152

## Libra-sarok

Rejtvényünkben egy, lapunk  
legfrissebb számával kapcsolatos  
kérdésre várjuk Olvasóink  
helyes választát, amelyet  
nyílt levelezőlapon, felra-  
gaztott rejtvényszelvény-  
nyel várunk címünkre **szep-  
tember 30-ig**. A nyeremény  
a Libra Könyvesbolt 1500 Ft  
értékű könyvutalványa. (Aki  
a rejtvényt és a Libra-sarok  
megfejtését is beküldi, mind-  
két sorsoláson részt vesz.)

E havi kérdésünk:

Mi a címe

Lebhardt Dániel

készülő zeneművének?

Előző kérdéseinkre a válasz:

Manó tánc

A nyertes: **Gólya Ágnes**  
(Rákóczi út 83.)

## Nagytakarítás

A török nagytakarítást csinál. Éppen a szőnyeget rázza ki az  
ablakon, mikor arra jár a szomszéd. Felnéz és megkérdezi:

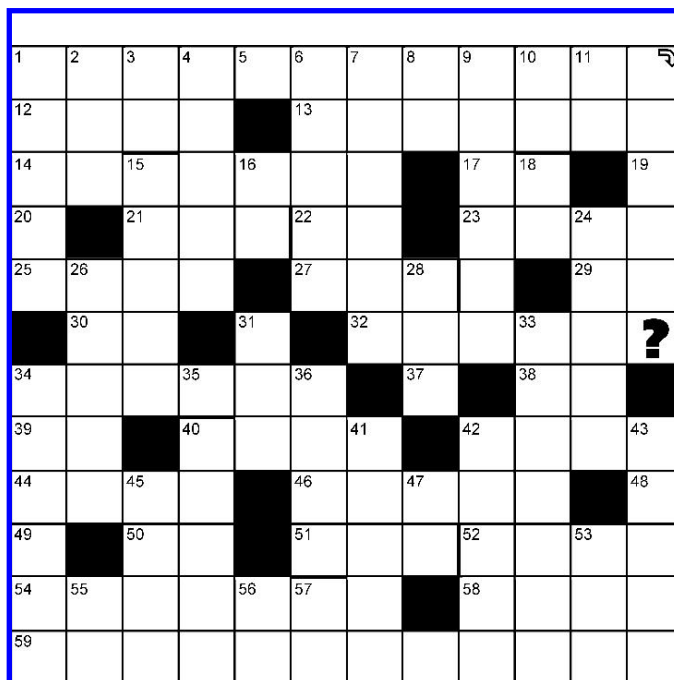
(A vicc poénját lásd a rejtvényben!)

**Vízszintes:** 1. A vicc poénja  
(Zárt betű: I) 12. Tíz a köbön  
13. Nem kicsiben 14. Szótlanság  
17. Tova 19. Az átmérő jele 20.  
Az idő jele a fizikában 21. Ani-  
kó becézve 22. Réz vegyjele 23.  
Apróra vágott húsból készült  
étel 25. Őrnagy, röv. 27. Kén,  
nitrogén, jód 29. Rangjelzés 30.  
Páratlan ima! 32. Brit? 34.  
Füvet nyír 37. Múlt idő jele 38.  
Deciliter 39. Idősebb, röv. 40. Air  
... (légi posta) 42. LAAR 44.  
Édes mártás 46. Írógéppel ír 48.  
Személyes névmás 49. Spanyol  
autók jelzése 50. Vissza: állóvíz  
51. Autós iskola 52. Halk zörej  
54. Fivér, angolul (BROTHER)  
58. Hiányos Annus 59. Nagyon  
éles vágóeszköz.

**Függőleges:** 1. Beteget szállító  
autó 2. Szópótló szó 3. -va párja  
4. XIX.sz-i költőnk (János) 5.  
Nano 6. Tétlen tanács! 7. Tenge-  
reknek homokszigetekkel elzárt  
öble 8. Határrag 9. Kerékpár  
ülés 10. Kutya 11. Éjfélig tart 15.  
Nem alacsony 16. Téli sport 18.  
Éneklő szócska 24. Komikus,  
... Miklós 26. Harcra szólító jel  
28. Jelez 31. Banánfa egynemű  
betűi 33. A mélyben 34. Nem  
nagyobb 35. Félig az! 36. Margar-  
in márká 40. Jelmondat 41.  
Ezen jutunk fel a padlásra 42.  
Feltételesen lesz! 43. Száraz  
gallyak 45. Ajtó angolul (DOOR)  
47. 3,14 53. Halkan a fülébe  
mond 55. Görög betű 56. Néma  
hit! 57. Vámoláshoz szükséges  
formanyomtatvány.

-fné-

\*



A megfejtést a lap aljáról kivá-  
gott rejtvényszelvényvel ellá-  
tott, **nyílt levelezőlapon** lehet  
beküldeni a Városi Könyvtár  
címére (Bartók tér 3) **szep-  
tember 30-ig**. A megfejtők kö-  
zött a **Galga Coop 2000 Ft-os**,  
illetve a **Fénysugár ezoterikus**  
bolt 1500 Ft-os vásárlási utal-  
ványát sorsoljuk ki.

Augusztusi számunk  
megfejtése:

- *En megvettem  
az autót a feleségemnek.*

A 2000 Ft értékű vásárlási  
utalványt **Juhász Sándorné**  
(2115 Vácszentlászló, Jókai u.  
44.), az 1500 Ft-os vásárlási  
utalványt **Bajusz Tiborné**  
(Tura, MÁV-állomás) kedves  
olvasónk nyerte.

Gratulálunk!  
Nyereményüket  
postán küldjük el.



*Turai Hírlap*  
közéleti havilap  
Felelős szerkesztő: Hídi Szilveszter  
Munkatársak: Balázs Gusztáv, Rácz Zoltán, Szenási József, Takács Pál  
Lapterjesztés: Éliás Zoltán  
Nytsz: B/BHF/567/P/91 E-mail: rhplusz@rhpluszvideo.hu  
Levél cím: Városi Könyvtár - 2194 Tura, Bartók tér 3  
Készült 850 példányban az ArtWind-Nyomda Kft. nyomdaüzemében, Gödöllőn